

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 5 (1975)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Le courrier des lecteurs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

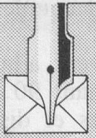
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Merci aux abonnés qui continuent à nous écrire pour nous dire le plaisir que leur procure « Aînés » et pour approuver le maintien du titre de notre mensuel.

#### Téléphone moins cher...

De Mme A. G.

A la suite des nombreuses propositions qui nous ont été faites, en ce qui concerne une éventuelle réduction des tarifs du téléphone pour les retraités (notamment le demi-tarif), notre sympathique et fidèle lectrice nous suggère autre chose :

Pourquoi les PTT ne feraient-ils pas comme pour la radio et la TV ? On pourrait supprimer la taxe fixe de 30 francs. Les plus défavorisés ne paieraient, ainsi, que les communications ?

Réd. Une autre idée à verser à ce dossier, en espérant que les autorités compétentes comprendront que la taxe du

téléphone, qui est bien souvent le seul lien des personnes âgées avec l'extérieur, est parfois insupportable dans un maigre budget.

#### Egalité féminine

De M. Noël Marti. Grand-Lancy.

Répondant à une lettre de Mme Pilet-Yaux concernant les causes de la discrimination femmes-hommes et approuvant les idées de notre correspondante, M. Marti ajoute :

Bien souvent, ce sont les mères elles-mêmes qui font cette discrimination, disant que telles occupations n'est pas pour les garçons... J'ai eu de la chance, alors que nous étions deux frères et deux sœurs, d'avoir une mère qui nous avait habitués, garçons et filles, à faire un minimum de travaux ménagers... Cette formation nous a permis, plus tard, ayant, mon frère et moi, fondé un foyer, d'estimer à sa juste valeur le travail de la ménagère et à savoir nous débrouiller lorsqu'une difficulté surgissait...

Réd. Vous avez entièrement raison, cher lecteur. Une telle formation, dès la petite enfance, est l'une des méthodes les plus efficaces pour que s'instaure au sein d'un foyer une juste répartition des tâches ménagères.

#### Faire connaissance

De M. R. Schmir, Thonex

De retour du voyage à Dubrovnik, je tiens à vous dire ma satisfaction de ce séjour... Si l'hôtel était magnifique... les dimensions de l'établissement nuisaient à la cohésion du groupe, dispersé pour les repas dans tous les recoins... Réd. M. Schmir nous suggère ensuite, pour les prochains voyages, de faire une réunion des participants au tout début, afin qu'ils puissent mieux faire connaissance. Nous le remercions, car les suggestions sont toujours les bienvenues. Nous pensons, cependant, que le contact direct entre voyageurs est ce qu'il y a de plus profitable, contact pouvant s'établir, par exemple, dès le rendez-vous au départ.

#### « Aînés » trop cher...

De M. Louis Racine, Liddes

Votre journal bat de l'aile. Le prix d'abonnement est trop élevé... Il y a quelque chose d'anormal, il ne faudrait pas faire du journal une affaire financière. Y a-t-il trop de personnel ?

Réd. Ne croyez-vous pas, cher abonné, que vous exagérez un tantinet en parlant de « prix prohibitif » ? Bien sûr, nous aimerions, à la limite, pouvoir distribuer gratuitement notre mensuel. Mais il nous

faudrait alors être subventionnés, ce qui n'est pas le cas. Si le personnel, contrairement à ce que vous croyez, est plus que réduit (une secrétaire à mi-temps, un rédacteur, un administrateur), nous devons, par contre, faire face aux prix de fabrication. Faire « Aînés » avec moins de personnel, à moins de frais, impossible ! Et, n'est-ce pas, tout augmenté, même les journaux !

#### De Yougoslavie en Roumanie

De Mme Hélène Delez, Jussy

De tout cœur, au nom de ceux qui ont participé à vos voyages en Yougoslavie et Roumanie, merci. Visiter des pays que nous n'aurions jamais pu connaître et à des prix incroyablement bas, c'est une performance digne d'« Aînés »...

Réd. Grand merci, Madame, de votre gentille lettre. Nous n'avons malheureusement pas la place de la publier en entier, mais c'est très volontiers que nous transmettons votre « pensée reconnaissante à ceux qui contribuèrent à notre bien-être, guides, chauffeurs de car, personnel hôtelier », à Mlle Marin et à M. Lugin, en espérant bien vous retrouver prochainement pour un autre voyage.



ENEZ  
NOUS VOIR  
VOUS SEREZ  
GENTIMENT  
REÇUS

#### LES OPTICIENS IRIS

3, rue Mauborget (Bel-Air) — Tél. 021/22 99 47  
LAUSANNE



HOTEL  
ALPINA-  
ROSAT  
1837 Château-d'Ex  
Altitude 1000 m.  
Tél. (029) 4 62 12

Cadre tranquille et agréable  
Grand parc, vue imprenable  
Idéal pour repos et convalescence - Tout confort - Lift  
Cuisine très soignée - Sur demande, cuisine à régimes

simples et prix réduits en  
mai-juin-septembre  
octobre-novembre  
Pour longs séjours, extrêmement avantageux.

## ...à tous les plus de 60 ans

Pour votre épargne, l'UBS a créé le livret ou compte d'épargne 60 qui rapporte un intérêt particulièrement attrayant.

Passez nous voir. Nous avons toujours du temps à vous consacrer.

